

## LO DE LA LUZ

### Se llega a una solución de concordia

Cuando días pasados dimos cuenta del folleto publicado por la Cooperativa de Electricidad, exponiendo sus puntos de vista respecto al problema del alumbrado público, manifestamos nuestro deseo de que se llegara por esta Sociedad y por el Ayuntamiento a una solución armónica.

Los cuantiosos intereses vitorianos que representa la Cooperativa merecen, a nuestro juicio, un trato benévolo, siempre que por su parte ofrezca una correspondencia igual en los servicios que preste.

Por estimar esta orientación la más acertada nos ha producido el mejor efecto el resultado de la reunión celebrada anoche en el Ayuntamiento por representantes de esta Corporación y de la Cooperativa.

Unos y otros se mostraron dignos de la confianza de sus mandatarios por la altura de miras en que inspiraron sus peticiones.

Mutua transigencia y deseo vehemente de llegar a una inteligencia

distinguieron a la deliberación de anoche.

Y el resultado correspondió a los buenos propósitos de ambos contratantes.

Como verán nuestros lectores en la reseña del acto que publicamos en otro lugar, el Ayuntamiento de Vitoria ha obtenido unas muy ventajosas condiciones para el suministro de alumbrado, y la Cooperativa de Electricidad ha colocado bien gran parte de su flúido.

De este modo uno de los servicios más importantes de la Ciudad estará confiado a una empresa netamente vitoriana, con provecho para ésta y para el Municipio.

Tenemos, pues, motivo para alegrarnos de esta solución que coincide en un todo con los deseos expresados por nosotros desde estas columnas.

Chiquilla, no tengas celos, porque ya sabes que a mí sólo el Chocolate Esquerra me hace olvidarme de tí.

## CRONICILLA

### Jueves del ardero. - Fiesta de mozos. Fiesta escolar. - ¿En Vitoria se practica?

Es esta del jueves del ardero o jueves gordo, otra costumbre muy antigua de los pueblos y por el estilo de la de Santa Agueda, pero que apenas en nuestros días se practica.

En ella la Iglesia no toma parte alguna. Queda pues reducida a fiesta de panza exclusivamente.

Celébrase siempre en el jueves anterior al Carnaval, y dá comienzo con la petición que de casa en casa hacen los mozos, provistos de almireces, cencerros, coberteras y demás instrumentos de ruido al alcance de su mano.

Allá en donde reside un vensolari, improvisador o coplero, él capitanea al grupo y lleva la voz cantante, haciendo gala de sus dotes, echándose a cada vecino o vecina con arreglo a las circunstancias de cada cual, para cuya consideración la cuantía de la dádiva ha de servir de norma, aunque en general, sin ánimo de hacer sangre y guardando a todo el mundo sus respetos. Lo cual no evita, que en algún caso, el excesivo buen humor y la corta experiencia de la vida, unidos a la valentía que en el coplero los aplausos de la cuerda producen, debido también a ese enemigo que cada joven asegurarse tiene metido en su interior para dar guerra, las indirectas, los límites de lo pesado e incorrecto llegan a invadir, dando ello lugar al resquemorillo consiguiente y acaso acaso al disgusto, máxime si de por medio alguna dosis de escama existe que con prevención reciba todo, hasta lo más desprovisto de malévola intención.

Por lo demás ya es sabido, a hiperbólicas alabanzas a troche y moche, y de puerta en puerta, queda todo reducido, elogiando la hombría de bien que el patrón, para todos los actos de la vida se gasta, y sobre todo la generosidad de la patrona (cuya buena voluntad Dios se la aumente «pa que de hoy un año nos dé mayor regalo»), la garbosidad y finura de la maz' de la casa, a la que excelente partido, como se merece, es para por el buen concepto de que aquélla disfruta y cuya bolsa a la postre ha de rendirse a alabanzas tan sinceras y abundantes, a ello precisamente encaminadas.

Pero ojo con los roñosos, ya pueden prepararse a oír las claras y bien cantadas, pues no han de escasear las coplas de esas que levantan ampollas, por muy dura que esas tales gasten la epidermis. Véase la clase sino:

«Todo pa mí, algunos dicen; los endemias, que s' anochen, y hasta al aliento echan llave de miedo que se lo roben».

Sactas que provocan la risa de todos y muy especialmente de los vecinos que al bando contrario del festejado pertenezcan, que nada como los pueblos para esteriorizar esas miserilucas, siempre que la ocasión salta a la mano.

Y de allí a otra casa para repetir que principalmente o mayormente «No venemos por ver mozas, ni tapoco por ver damas, venemos por longanizas que cuelgan en esas latas».

Aunque para lata la que al pobre cura suelen proporcionar obsequiándole en la puerta de su casa con coplas y más coplas, primero haciendo méritos para la peseta y luego para pagarla. Eso sí,

con toda la fineza, comedimiento y respeto debidos.

Y así, de esta manera, va llenándose de provisiones el morral, que luego ha de quedar depositado en el domicilio del mozo mayor hasta el martes de Carnaval, día señalado para la merendola.

En la mayoría de las aldeas alavesas el jueves del ardero era fiesta exclusivamente reservada a los chicos de la escuela, que en pueblos como el de Foronda por ejemplo, celebrábase con vacación, misa y petición por los pueblos de los alrededores que los muchachos hacían, precedidos del chico más aplicado de la escuela, al que se le vestía de morado al estilo episcopal, más o menos auténtico.

Y solían cantar, que «para honrar a San Nicolás y al glorioso San Casiano alegres los escolares este día celebramos.»

Al atardecer del mismo día, con los regalos recogidos en especie, preparábase, en casa del señor Maestro, la merienda-cena, dándose adecuado destino a los fondos recaudados.

Luego, la fogata de costumbre llamada «marcha» para saltar en torno de ella, al aire libre.

En Vitoria solían celebrar jueves del ardero los muchachos de las barriadas del Prado, Santa Isabel, Arana, San Cristóbal, etc. en la forma conocida, cantando, de puerta en puerta, aquello de

«Angeles sémos, del cielo venemos para que nos den chorizos y güevos. La patrona de esta casa es una buena mujer si dá chorizos y güevos para merienda poner»

VITORIANO.

## Nuevo Teatro

Como el programa de ayer entraron pocos en libra.

Y qué gusto da aplaudir y dedicar unos renglones de merecidos elogios al acierto y buen gusto de la Empresa, que sabe o logra compaginar un espectáculo tan agradable, tan bonito, tan entretenido y tan vistoso.

Primeramente pasó por el lienzo la comedia «El tesoro del castillo», de 5 grandes partes, en que la bellísima estrella Mia May subyuga al espectador, tanto por su espléndida arrogancia como por su arte y su talento.

«La reina mora»

Es la segunda zarzuela española cuyas más importantes escenas se han cinematografiado, siendo de lamentar que tan desgraciado marchen las Casas editoras en este arte de presentar en la pantalla cosas nuestras, habiendo tantas susceptibles de adaptación, de seguros rendimientos, y sobre todo, de divulgación conveniente a nuestro nombre y fama.

Quince y raya pueden dar a cosas extranjeras escenas y argumentos de

†  
La Señora  
**D.ª Hortensia Izaguirre de Vivancos**  
Falleció a las cuatro de la tarde del día 4 de Febrero de 1923  
Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.  
E. P. D.

**Su resignado esposo don José María de Vivancos, prima doña Dolores de Bayo, ahijada señorita Eulalia Urzayz y demás familia,**

**Suplican a sus amigos se sirvan encomendarla a Dios en sus oraciones y asistir a los funerales que en sufragio del alma de la finada se celebrará en la villa de Murguía (Alava) el viernes, día 9, a las diez y media de la mañana, por cuyo favor les quedarán altamente agradecidos.**

Vitoria 7 de Febrero de 1923.  
**El duelo se despide en la iglesia.**

El Excmo. eIlmo. señor Obispo de la Diócesis se ha dignado conceder 50 días de indulgencia en la forma acostumbrada.

obras españolas antiguas y modernas, que, si en el Teatro son joyas literarias de la potencialidad de nuestros dramaturgos y comediógrafos, en la fotografía animada se completarian por la mayor amplitud que obtienen copiando los auténticos lugares de la acción.

Así ocurre con «La reina mora». Primeramente, el espectador ve a los autores; después una vista general de la gran ciudad andaluza, el Sevilla de la leyenda con sus espléndidos monumentos, la alegría de su luz, sus paseos, sus jardines y sus calles antiguas y modernas, todo lo típico que la hace famosa.

Empieza la sucesión de escenas de la hermosa y popularísima producción de los hermanos Quintero y el espectador las sigue sin que nada le aparte del lienzo. Los personajes están elegidos con gran acierto, muy especialmente «Corral», soberbio ejemplar de la raza en belleza y tipo; «Miguel Angel» a cargo

de Montenegro, y «Don Nuez», encarnado en un actor cómico graciosísimo que mantuvo al público en hilaridad constante. El resto de las partes completan el magnífico conjunto, que satisfizo de veras a la enorme concurrencia de tarde y noche.

Se observó que el operador llevó la marcha de la cinta a una velocidad bastante excesiva, dificultando a muchas personas la lectura de los rótulos. Y lo hacemos constar porque este lunar se señaló unánimemente, lamentándolo.

La orquesta ejecutó la bella partitura del maestro Serrano con mucho gusto y adaptándose perfectamente a la proyección.

Ignoramos si entra en los cálculos de la Empresa una repetición de la película; pero no sería, seguramente, un fracaso. Es de las que le reprise merecen.

Lo repetimos, para terminar: El programa de ayer, en su totalidad, es de los mejores que pueden darse.

## Cuestiones internacionales

### Otro gran fracaso aliado

Más de dos meses ha durado la Conferencia de Lausana. Ya perdimos la cuenta de las Conferencias celebradas por los aliados desde la firma del Tratado de Versalles. La de Lausana, como las demás, ha sido un fracaso. Nada se ha resuelto en ella, a pesar de los propósitos conciliadores con que fueron las potencias occidentales. En cambio se ha echado la semilla de futuros conflictos. Los turcos se han manifestado irreductibles. No transigen. Lo que pidieron insisten en quererlo. Franceses e ingleses han cedido en mucho. Los primeros parecen dispuestos a ceder en todo. Pero Inglaterra considera que se ha llegado al máximo de las concesiones, y al llegar a la cuestión de Mosul se cierra de poros, y concede al proyecto de Tratado presentado por los aliados el carácter de ultimatum.

Sacamos una consecuencia, que ya teníamos prevista. Siempre creímos de la ruptura de relaciones (sic) entre Albión y Francia, y el resultado de la Conferencia de Lausana, es un paso para llegar a esa ruptura. Ahí está la diferencia de criterio de las delegaciones aliadas. Mientras lord Curzon sostiene las reivindicaciones inglesas sobre Gallipoli y Mosul, Francia, por boca de Poincaré, sostiene que puede concertar tratados aisladamente con Turquía.

Entre la divergencia de pensamiento en lo del próximo Oriente, actúan cada vez más la separación de ambas potencias. Lo de la ocupación del Ruhr por los franceses, y la declaración del jefe de Gobierno de París sobre Turquía, son dos hechos elocuentísimos que demuestran que Francia va camino de su total aislamiento.

Lloyd George, nuestro ilustre huésped, ha escrito recientemente: «Cuando las tropas francesas emprendieron la marcha sobre Essen, iniciaron un movimiento de lo más trascendental, y probablemente de lo más desastroso, en sus consecuencias que ha presenciado Europa en muchos siglos».

El fracaso de la Conferencia de Lausana no lo atribuimos, precisamente a la delegación francesa. Culparamos más a la que dirige lord Curzon, el cual no hace otra cosa sino seguir la vieja política británica de dominio sobre los mares y sobre los continentes. Pero todo lo que ha sucedido es un síntoma de los futuros conflictos internacionales. Por otra parte, ya se habla de un pacto entre Chicherin y los otoma-

nos. Se afirma que Alemania no tiene escrúpulo de unir su suerte a la de los rusos, y podría ocurrir que por la falta de armonía entre galos y británicos, se preparara una alianza de todos los pueblos vencidos en la gran guerra contra los franceses, que ciegos por sus rencores, van a ser causa de que estalle la rabia y desesperación de sus enemigos, y Europa vea uno de los más cruentos espectáculos de la Historia.

Rotos y vencidos creyeron a los turcos, a los que han sostenido el peso de tantas guerras, desde las balcánicas a la turco-griega. Y sin embargo vencedores está en el momento actual y tratan de imponerse a las más poderosas potencias.

Arruinados totalmente creyeron a los rusos, y ahí tenemos ahora a los subditos de Lenin, a los hambrientos, ofrecer su dinero a los germanos para que afronten su negra situación con motivo de la inversión de la mejor de sus cuencas mineras.

Todo cambia con el tiempo. Y la justicia no se demuestra con la venganza.

CLARO ABANADES

## Militares

### Orden de la plaza

Parada, Cuenca. Jefe de día, teniente coronel de Cuenca don Luis de la Viña.

Imaginería, otro de Artillería don Julio Manero.

Visita de Hospital y reconocimiento de provisiones, capitán de Cuenca don Pedro Rapallo.

Imaginería, otro del mismo don Manuel Medina.

Reconocimiento de plenos, otro de Alfonso XIII don Benigno Aguirre.

### Ganado

Se publican las reglas que han de tenerse en cuenta por los regimientos de Artillería pesada, dotados de moderno material con dos grupos en armas para la distribución de su ganado de tropa y tiro.

Tendrá cada regimiento, en esas condiciones, 417 caballos.

### Expedientes

Se ha resuelto que no procede prescindir, en ningún caso, de preceptos reglamentarios, para la formación de expedientes por pérdida o inutilidad de material de guerra, prendas y efectos.

El coronel Jiménez Arroyo

Arroyo, condenado a 6 años de prisión militar correccional y 12 años y 1 día de reclusión militar temporal con las accesorias de separación del servicio y pérdida de empleo.

### Farmacias militares

Se dispone que el suministro de nuevo material a las Farmacias militares se efectúe cuando se hayan agotado las existencias del utensilio análogo.

El aparato Murle, que no está incluido en el nomenclador podrá ser solicitado por los jefes de las Farmacias en que la importancia de los servicios lo requieran.

### Pensiones

Se concede la de 470 pesetas anuales a doña Cipriana Maeso Barbadillo, viuda del teniente don Isidro Lozano Camarero, que h brá de percibir por la Delegación de Hacienda de esta provincia de Alava, a partir de 1.º de Noviembre último.

## Diputación

En este centro ha sido el de hoy un día de poquísimo movimiento, únicamente se nos ha dicho que han visitado al presidente una comisión del valle de Arana; el alcalde y secretario del de Oquendo; don José Isasi, de Cuartango; don Deogracias García de la Jedra, de Rivabellosa; y el director de la Escuela de Agricultura señor Odrozola.

## Sociedad

### Calendario de mañana

Misa y oficio de San Juan de Matía, confesor. - Rito doble. - Color blanco.

### Los que viajan

En el exprés de anoche marchó a Madrid nuestro distinguido amigo don Dionisio Aldama.

—A la Universidad de Densto el aventajado joven don J. Manuel Quiroga.

—Ayer en el rápido de las seis pasó para San Sebastián el ilustrísimo señor obispo de Burgo de Osma, don Mateo Mágica, acompañado de su capellán particular, nuestro paisano don Angel F. de Viana.

### Natalicio

En la parroquia de San Miguel Arcángel recibió las aguas bautismales el niño que dió a luz la esposa de nuestro querido amigo don Julio Lasarte imponiéndole el nombre de Cecilio.

### Crónica política

## Los Franciscanos en Marruecos

El gobierno de la república francesa ha propuesto que se autoricen cuatro órdenes religiosas para que se hagan cargo de las misiones francesas de Marruecos.

El gobierno francés, condecorador de la acción que en África han desarrollado los misioneros franciscanos españoles, ha estado atento a su labor, y como quiera que la influencia española tan grandes avances recibió allí por obra de la labor franciscana desarrollada bajo la dirección del P. Cervera pretendiendo ahora, no imitar ese elemento poderosísimo de influencia, sino hacer que los franciscanos de Marruecos no sean españoles sino franceses.

Para los españoles del anticlericalismo que a diario injurian a los religiosos y que se oponen a lo que llaman invasión fraíluna, este ejemplo del Gobierno francés mucho debe decirles. Y si tuvieran ojos en la cara verían cómo no solo en litoral marroquí sino en español, adquieren predominio los religiosos franceses al punto de que nuestros hospitales de Málaga, Algeciras y Melilla mismo, están encomendados a religiosas francesas.

El poder evangelizador, la fuerza de la predicación católica, conquistó las voluntades de los indígenas para nuestros franciscanos. No es necesario recordar ahora el influjo por ellos adquirido en Marruecos, ni la labor de españolización que se les debe. Pero si alguien no hubiera advertido esto, ahí está para hacérselo advertir el gobierno republicano francés, que sobre todo aspira a extender la influencia de Francia en Marruecos, conforme a la política de su poderoso partido colonista que se sobrepone al mismo poder de los gobiernos sectarios y anticlericales. Ejércitos que a veces sufren reveses dolorosos que la prensa francesa oculta o amonora abren paso a ejércitos de misioneros católicos en la zona del protectorado francés. Nuestros políticos de pan llevar, nuestros radicales, no quieren ni soldados ni frailes. El resultado de estas tendencias está a la vista. No hay más que observar la zona francesa y la española de África y comparar su estado.

M.

SANIX Pídase en Farmacia y Droguerías

## NUEVO TEATRO

Hoy Miércoles DEBUT de la Compañía de MATILDE MORENO - JOSÉ ROMEU

A las 6 media y 10 menos cuarto

Con la preciosa comedia

LOS MUÑECOS

Para mañana Jueves

A las 6 y media de la tarde (2.º de abono) y a las 10 de la noche

Estreno de ROSARIO LA CORTIJERA.

## Información local

Café Iruña  
Programa de las obras que el quinteto «Excelsior» ejecutará hoy, a las diez de la noche.

- 1.ª Marche.—Ganne.
- 2.ª Silvio Pellico.—Zerco
- 3.ª La canción del soldado.—Serrano
- 4.ª Romanza y bolero.—Dancla. (Señores Eguía y Eserverri).
- 5.ª La borrachera del tango.—Polidano.
- 6.ª Dulces aromas (vals).—Eserverri.
- 7.ª Marcha.—Eguía.

Salida de vapores  
La Administración principal de Vitoria avisa que el vapor «Satrústegui» saldrá de Cádiz el 15 del actual para Puerto Rico, Cuba, Colombia y Venezuela.

Mendizábal-Ros  
Estos dos artistas, que hace algún tiempo, dirigiendo Compañía, trabajaron en el Teatro Circo, forman parte de la Compañía de Matilde Moreno que debuta hoy en el Nuevo Teatro.

Nota oficiosa  
En la sesión celebrada ayer por la Junta de Obras de los ferrocarriles de Estella a Vitoria y de Oñate a San Prudencio, se acordó informar a la Dirección General se adjudiquen las obras del trozo 3.º a don Julián Aramendía, en la cantidad de 303.000 00 pesetas por ser la más económica de las 16 proposiciones presentadas y que fueron: don Justo Arruti, 410.000'00; don Marcelino Pujada, 400.000'00; don José Juncosa, 397.838'39; don José Almazara, 388.800'00; don Julián Zabaleta, 385.000'00; don Angel Zubizarreta, 372.154'20; don J. Uriarte, 362.000'00; don Manuel R. S. Martín, 359.337'87; don Félix Díaz Tolosana, 358.800'00; don Juan B. Araneta, 356.646'35; don Ignacio Serasategui, 350.000'00; don Juan C. Ereño, 347.389'47; don Javier Oquiena, 320.200'00; don Justo Igarúa, 314.199'00; don J. A. 309.500'00; y don Julián Aramendía, 303.000'00 pesetas.

En vista de haberse declarado desierta la segunda subasta de balasto para el trozo octavo interesar de la Dirección General de Obras Públicas, autorice a la Junta para adquirirlo directamente.

Se informó favorablemente la petición de la Cámara de Comercio de Alava de que se autorice la utilización por el público del servicio telefónico instalado en Maestu por la Junta y de cuantas nuevas estaciones establezca.

Se aprobó y otorgó acto continuo la correspondiente escritura por el señor presidente, el contrato de arrendamiento del hotel de la calle de Castilla, propiedad de las señoras herederas de don Eduardo de Velasco con destino a oficinas y domicilio de la Junta.

Quedó enterada la Junta de haberse acordado el reintegro correspondiente al ejercicio 1922-23 por el anticipo de Guipúzcoa para las obras del ramal de Oñate a San Prudencio.

Se aprobó el informe correspondiente al concurso de iraviesas para el trozo octavo de Estella a Vitoria.

Fueron adjudicados condicionalmente a don Manuel Azurmendi en el tipo de su proposición los tres destajos de asientos de vía del trozo 9.º de Estella a Vitoria y se acordó solicitar de la Dirección General de Obras Públicas licencia para comprar vagones usados necesarios como maquinaria auxiliar en las obras que se realizan por administración.

Se aprobaron las cuentas del mes de Enero que importan 410.411.32 pesetas y el plan económico de 1923-24 con un presupuesto total de 9.062.093,64.

Por último, presentó el Ingeniero Director los antecedentes y el presupuesto de electrificación del ferrocarril de Estella a Vitoria y ante las incalculables ventajas que reportará el cambio de tracción y no aumentarse el anticipo de las Diputaciones por las economías logradas sobre los avances de presupuestos tenidos en cuenta para calcular dicho anticipo, la Junta aprobó dicho proyecto y acordó encarecer el concurso de las Diputaciones de Navarra y Alava para la rápida aprobación del cambio de tracción por el Ministro de Fomento.

## Adoquinado moderno

Tan fuerte como una calle  
De reciente adoquinado,  
Se halla todo aquí que bebe  
«San Roque Jerez Quinado».

Gran aperitivo tónico reconstituyente, de uso general muy agradable. Propietario: Tejada y Compañía, Sucesor Aréte (Alava). Representante: Pablo Ozaeta, Cuesta del Banco de España, número 4.

MÉDICO DENTISTA  
SAN PRUDENCIO, 28, 3  
CONSULTA DE 10 A 1

## TEATRO CIRCO

Grandes sesiones de cinematógrafo para mañana Jueves  
Sesión continua de cinco y media a nueve, popular a las diez

Cuarta jornada de la extraordinaria película

Berlin contra New-York

4 partes, por Marga Lindi.

EL JURAMENTO

4 partes, por Lina Cavalieri.





### La Barra de los ARTRITICOS

Cuando la sangre está cargada de ácido úrico la mala circulación que se deriva de este estado amenaza graves complicaciones. Al principio, dolores, jaquecas, neuralgias, en el rostro aparecen acompañados de vertigos y mareos. La piel sufre terriblemente, las orejas tienen una especie de zumbido. El enfermo tiene la impresión que una barra le atraviesa el pecho. Después sobrevienen trastornos en el corazón, opresión, palpitaciones, enfisema-obstrucción de las venas, varices, úlceras varicosas, hemorroides congestión de la cabeza. En las mujeres, las reglas son irregulares y dolorosas, y hay insuficiencia o hemorragia. La salud está comprometida. Sin embargo la curación es fácil. Es suficiente hacerse una cura con el

### Depurativo Richelet

para eliminar rápidamente los elementos morbidos, las toxinas etc., etc. Enseñada los nervios se calmarán los mialos desaparecen y la circulación se restablece. Una sangre pura y generosa llevará así, a los órganos la resistencia indispensable para luchar con éxito contra todas las manifestaciones del artrismo y del herpetismo que son amando la causa de nuestros males y de nuestros dolores. Esto explica millares de curaciones rápidas y duraderas obtenidas en el tratamiento de las enfermedades de la piel y vicios de sangre. En efecto cualquier que sea su gravedad su antigüedad y su forma ningún eczema, o psoriasis, todavía mucho menos los sarpullidos, herpes, acné, etc., etc., basta aunque esta sea sífilis no puede resistir a este energético medicamento.

Cada frasco va acompañado de un folleto ilustrado. De venta en todas las buenas Farmacias y Droguerías. Laboratorio de L. RICHELET, de Sedan, 6, rue de Reiliet, Bayona (Francia).

Jamas ha fracasado

Se ofrece gabinete para señora. Informarán en esta administración.



### Aguas de Cucho

sulfurosas-calcicas muy radioactivas las mejores para combatir las enfermedades de la piel sangre y de los huesos.

### Caballero

Necesita Pensión en casa particular. Dirijase por escrito a esta administración.

### Inglés

Se enseña por Método prácticoencilísimo. Escribese a «Profesor» esta administración.

### Agricultores!

Se ha recibido la legítima patata de siembra procedente del Norte de Francia. De venta: Calle Aliados número 9, (antes Oriente), almacén junto al Sindicato.

### Fábrica de calzado

Amplio local, se traspasa con maquinaria o sin ella. Darán razón en esta administración.

### Empleado

contable, mecanógrafo, se ofrece con buenos informes. Informarán en esta administración.

### SOCIEDAD DE AUTOMOVILES "LA UNION,"

Servicio directo, en automóvil entre Vitoria y Bilbao SALIDAS DE VITORIA: Por la mañana, a las 9; y por la tarde a las 3'40. SALIDAS DE BILBAO: Por la mañana, a las 9; y por la tarde a las 3'15. PRECIO DEL BILLETE a Bilbao, 6 pesetas

El servicio que sale de Vitoria por la mañana y de Bilbao por la tarde, pasan por Ochandiano; y el que sale de Vitoria por la tarde y el de Bilbao a la mañana, pasa por Ubidea. Nota: Los asientos de berlina pagan una peseta de suplemento por cada recorrido; y los de delantera Dos Despachos de billetes y facturas. Tarifas de encargos en Vitoria, Fueros, 7; y en Bilbao, Arsenal, 10 Bar Carabancha

La Tostadora Viuda e Hijos de Ponciano Abad. — Grandes tostadores de cafés, movidos por electricidad. Cafés torrefactos y naturales. Fueste diario. Nuevo despacho y almacenes, Florida, 45) esquina a Rioja) Vitoria.

# CONTRA LOS TOS

## PASTILLAS PECTORALES DE G.F. MERINO E HIJO

EN USO DESDE 1827.

“Si Un millón de hombres afirma :-: lo mismo :-: ¿Lo cree usted? :-:”

pues son millones de hombres en el mundo entero que gastan las afamadas lámparas «Tungsram» (Budapest) corrientes y 1/2 watio, la mejor extranjera que existe hoy.

GRAN NOVEDAD Lámparas de 1/2 watio, ampolla cristal opalina, (luz de la Luna). Remesas en camino.

Exíjase en todos los establecimientos de lámparas y en Montera, 10.--MADRID.,

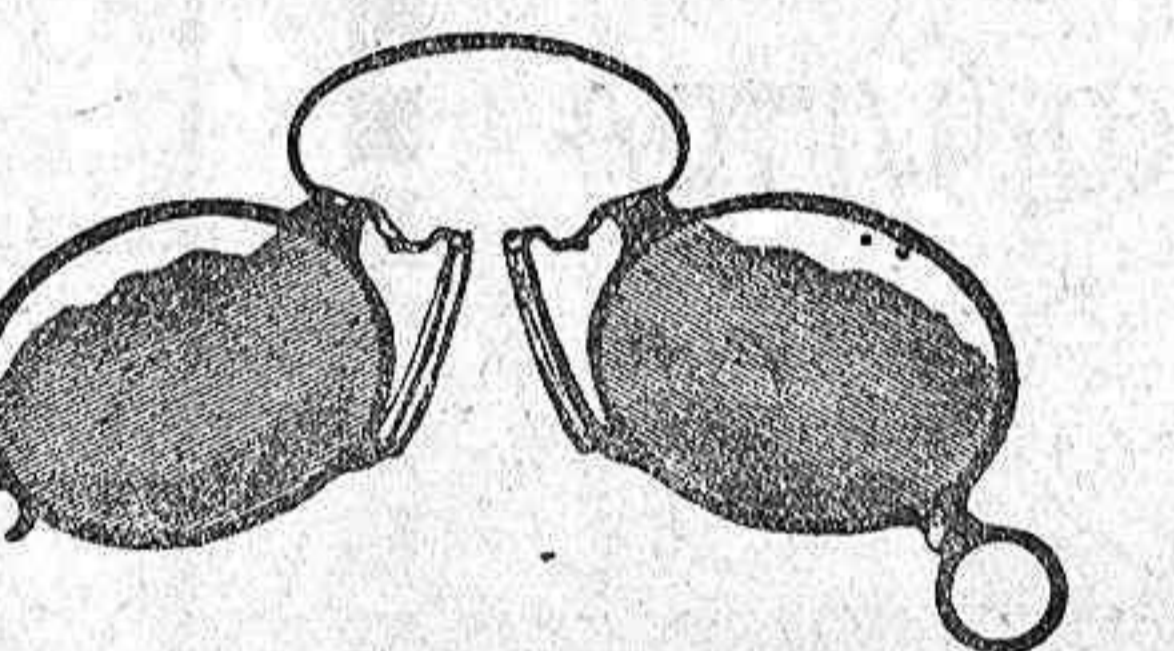
### Ama de ería

se ofrece, con pecho fresco, para criar en casa de los padres de la criatura. Informarán en esta administración.

Casa Ibarra Grandes almacenes de con fección para caballeros y niños. Sección especial para la medida —Plaza Nueva, 29 y Plaza de la Virgen Blanca, 9.—Precio fijo.—Ventas al contado.—Depósito exclusivo para la plaza de los verdaderos y acreditados impermeables ingleses marca «El Gallo».

La Nipónica Agua Vegetal de Exposiciones científicas con medalla de oro y plata, la mejor de todas las cosméticas hasta el día para restablecer progresivamente los cabellos al primitivo estado, mancha la piel ni la ropa. Se expone en perfumerías y peluquerías de Madrid provincias.

Ópticos especialistas LARRAMENDI HERNANOS.—Calle Dato 9, Vitoria.—Talleres mecánicos movidos eléctricamente.



Lentes y gafas de todas clases, lups cristales, montura, estuches, accesorio y reparaciones.

### Zapatería de moda

Gerardo Martínez ex-oficial de G. Villarejo de Bilbao, ofrece al público sus trabajos en calzado de lujo, especialidad en pies defectuosos. Visiten esta su casa y encontrarán precios sumamente baratos. Se hace toda clase de reparaciones en el calzado con prontitud baratura y esmero. Hace falta un composturero de primera y aprendiz ade antado que sepa coser.

### The Moment House

San Prudencio, 3, zapatería Teléfono 659

### SANIX

Purgante depurativo y desinfectante

### Ferrocarril Vasco-Navarro

Por esta línea se hace a Bilbao el via je muy cómodo y muy barato. Precios desde Vitoria (O) Primera 12 50 pesetas; segunda, 9; ter cera, 5'25. Billetes de ida y vuelta muy económicos. Salen los trenes de Vitoria (Norte), a las 9'20 y 19'05. Regresan a las 11' 37 y 19'36. Salidas de Bilbao, a las 6'45 y 11'05.

Transportes de mercancías en camiones A los destinos que se deseen y a precios convencionales en camiones completamente cerrados. Para encargos dirigirse al Garage Victoria, calle Bélgica (junto al Laboratorio).

### Silleros

y aprovechantes aventajados de ebanistas, se precisan en los talleres de Casiano Amigo, Florida 49, Vitoria.



### Se vende una casa

sola o por pisos sueltos, Cuchillería, 6. Informarán en el 2.º piso, de dicha casa.

### Antirreumático RE

Nuevo específico vejetal.

### Máquinas de Escribir

de las mejores marcas. Ventas al contado y plazos. Teléfono 392. Ozaeta.—Vitoria.

### Gran ocasión

Liquidación de retales de caballero y señora en la sastrería de Modesto Muro planta baja del Casino Artista Vitoriano

### Jabón Chimbo

El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, no solo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él. Pedido en todas partes, exigiendo la marca estampada en cada trozo. Trozos de 500 y 250 gramos respectivamente.



Gran luminosidad y aumento Campo Teatro Sport ZEISS BAZAR MENDIA VITORIA Pza. Nueva Núm. 26 Teléfono 71

# “AURORA,”

## Compañía Anónima de Seguros

Capital desembolsado 4.500.000 pesetas Fundada en Bilbao el año 1900

Consúltense sus ventajosas condiciones para seguros contra Incendios Suddirector para la provincia de Alava: don Julio D. Barriano, San Prudencio 14-2.

### Academia, Fueros, 7, 1.º

#### Bachillerato-Magisterio-Comercio-Estudios especiales

PROFESORES

Ciencias físico-naturales.—Don Federico Puente, Doctor en Farmacia. Ciencias Matemáticas.—Don Cándido R. de Garibay, Maestro municipal. Letras.—Don Antonio Oar, Licenciado en Letras. Contabilidad.—Don Ignacio Bajo, Maestro superior y Contable. Dibujo y Caligrafía.—Don Adrián Aldecos, Profesor de la Escuela de A. y O. Mecanografía y Taquigrafía.—Don José Mz. de Lecea, Perito mercantil. Carrera de Derecho, a cargo de don Enrique Orbeago y don Gabriel Mtz. de Aragón, Abogados. Idiomas Francés e Inglés, (escritura y conversación), a cargo de don Pedro Rodríguez.

Clases especiales para señoritas Teléfono 716

# :-: BANDAJES MACIZOS :-: DUNLOP

Los mejores conocidos para ómnibus y camiones Prensa hidráulica para su montaje GRAN GARAGE UNIVERSAL Larramendi, Pipaón y Alberdi Dato 22 y Ortiz de Zárate 1 Teléfono 61



# Elíxir CALLOL

dá fuerza, vigor y juventud

Más de 9000 Médicos en España recetan toman o han tomado ellos o sus familias ELIXIR CALLOL

Fórmula Aprobada y Recomendada por la Real Academia de Medicina y Cirugía

DE GUSTO AGRADABLE Y EFECTO RÁPIDO

PIDASE EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

### OPTICA MEDICA

DATO, 37. -- VITORIA Se da la dirección del oculista de esta ciudad doctor Parra Solache. Ejecución rápida y exacta de las fórmulas de los Médicos-Oculistas. Artículos diversos de óptica y similares. Graduación de la vista y reparaciones de todo lo concerniente a la óptica. Completo surtido de cristales y armaduras. — Talleres Electro-Mecánico

### Pérdida

una libreta de la Caja de Ahorros. El que se la haya encontrado puede entregarla en dicha oficina.

### 1.500 pesetas al año

Se darán a familia compuesta de madre, mujer y cuando menos dos hijos mayores de 15 años, que habrán de haber labores de agricultura y ganadería. Informarán en la administración de este periódico.

### Mecánicos

Se venden en buenas condiciones tres motos seminuevas dos de ellos americanos «Monarch» de 1.200 mjm. entre otros un «Danes» de 1.000 mjm. Los tres completamente equipados y prueba. Para más detalles dirigirse a Pablo de la Fuente, Pamplona. Teléfono 165.

# PASTA DENTIFRICA

La más acreditada y que más se vende. -- Blanquea los dientes sin atacarlos. -- Sabor delicioso -- Tiene un agradable estuche y llave, 1'50 pesetas. -- Se vende en todas partes

# “HIGEA,”

El mejor purgante conocido: Aguas Minerales Naturales de Proprietarios: Viuda e Hijos R. J. Chávarri.-- Lealtad, 12.--Madrid

# CARABAÑA

Depurativas, Antibiliosas, Antiherpéticas AVISO: Rechácese como falsa toda agua que se venda fuera de sus botellas originales y cerradas

### Academia

Dirigida por el Ingeniero de Montes don Tomás Belarrosa Preparación para ingreso en las Escuelas de Ingenieros civiles y naves, Academias militares, Catastro y de las asignaturas de Geometría descriptiva, Cálculo Infinitesimal e Integral, Mecánica, Racional y Aplicada y Topografía Electrotécnica. Calle del Mercado 17-3.º derecha

### Liquidación

Solo por 15 días, se liquidan todos los artículos de terciopelos, encajes, bordados, plumas, flores, telas, sombreros, etc. etc. También se vende una estantería en color caoba. Dato 2-1.º derecha

:-: Todo el mundo lo dice :-: La “Droguería General, de Araujo es la más barata :-: San Prudencio 2

### ALMACÉN DE CALZADO DE MAXIMINO PEREZ

(SUCESOR DE ESTIBALEZ) Plaza Nueva, 11 y Plaza de Bilbao, 4

La casa que más modelos presenta :-: Mis artículos poseen TRES cualidades excelentes :-: SOLIDEZ, ELEGANCIA, ECONOMÍA :-: No hacer compra alguna sin visitar esta casa



# HIPOFOSFITOS SALUD

Más de 30 años de éxito creciente. Único aprobado por la Real Academia de Medicina. Rechace usted todo frasco donde no se lea en la etiqueta exterior HIPOFOSFITOS SALUD impreso en tinta roja.

# Jabón “Lagarto”

Sin rival para el lavado y conservación de la ropa De venta en los almacenes de Ultramarinos de don Manuel R. de Alegría, Alamos, 1 (antes Oriente); Lucio Nalda, Fueros, 9; Hijos de Vicente Más, y señores Hijos de don José Erbina, Plaza Nueva, 24

### OPTICA MEDICAL

Examen, graduación y acomodación de la vista

CORRECCION de la presbicia, hipermetropía, miopía, astigmatismo, astenopia, anisometropía, heteroforias. APLICACION de cristales corrientes y científicos. OPTMA periscopico para presbicia e hipermetropía. TELEGIC cristal de doble foco invisible proporcionando la vista perfecta de lejos y de cerca con el mismo par de lentes. TELELENTIS delgado y ligero para operados de la catarata. LENTORIC, nuevo cristal de precisión para la corrección del astigmatismo. MIOLENTIS, cristal ligero y delgado para los casos de fuerte miopía. FILTRALENT, cristal especial interceptando los rayos irritantes para los ojos sensibles a luz eléctrica o otras. EJECUCION de las ordenanzas de cristales y lunetería. Monturas modernas de todas clases. Aplicación por el señor D. D. PAUL (69 Rue Saint-Sauveur) París, en VITORIA recibirá los jueves 8 de Febrero y 8 de Marzo en el Hotel Biarritz (Calzón), calle de la Florida, 23.

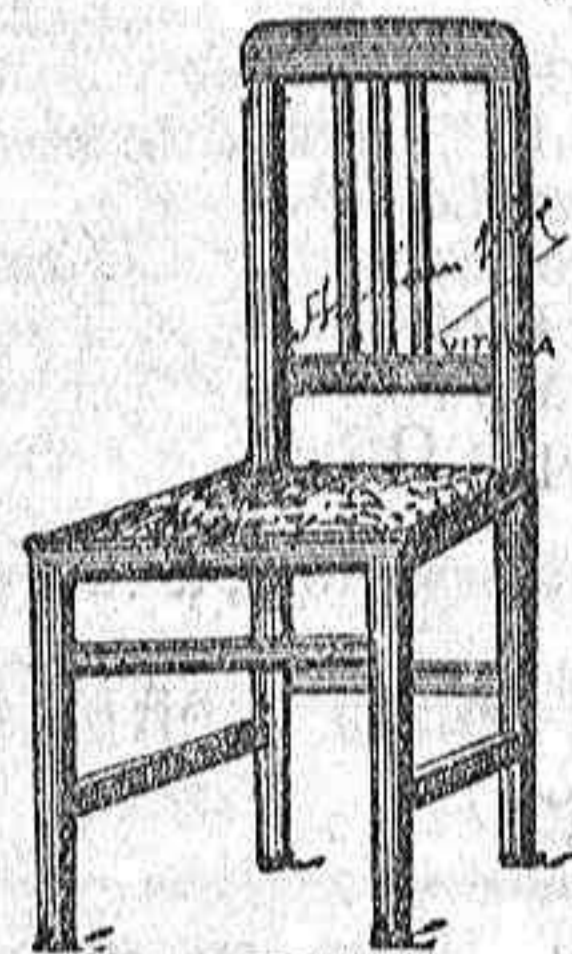
# “Underwood,”

La reina de las máquinas de escribir Campeón de velocidad desde hace 2 años ¡La que acabará usted por comprar!

Representación y depósito en Alava: LIBRERIA GENERAL, Vitoria DATO, 1 TELÉFONO 271 Ventas al contado y a plazos

**Azpiazu H. nos**  
 VITORIA  
 Ocasión **SILLAS 3.000** Oportunidad **SILLAS**

Número 710.—Sillas barnizadas en color nogal o haya natural, asiento encajado de madera, a PESETAS



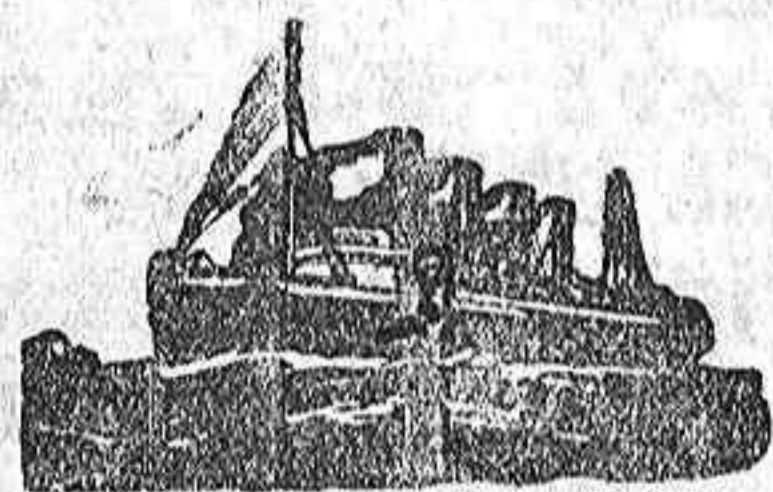
Número 633.—Sillas barnizadas en color nogal o haya natural, entapizadas con "moulesquin" verde o café, a PESETAS

**5<sup>80</sup>**

**8<sup>90</sup>**

**C.ías Marítimas Francesas**

C. LE G. LE  
 TRASATLANTIQUE



C. LE SUD ATLANTIQUE  
 Y CHARGEURS REUNIS

**Línea Brasil, Uruguay y Argentina**

Salidas fijas y sin trasbordo desde el Puerto de Bilbao para Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próximas salidas:  
 El día 16 de Febrero el vapor correo "Halgan",  
 El día 23 de Febrero el vapor correo "Lipari",  
 Admitiendo pasajeros de primera, preferente tercera especial y tercera clase.

Precio en tercera especial 385 pesetas, incluido impuestos.  
 Precio en tercera clase: 365 y 355 pesetas, respectivamente.  
 Salidas del Puerto de Burdeos para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, por vapores correo de gran velocidad.

Próximas salidas:  
 El día 17 de Febrero el vapor correo "Massilia",  
 El día 27 de Febrero el vapor correo "Alba",  
 Admitiendo pasajeros de gran lujo, lujo, primera, segunda y segunda intermedia.

**Línea Bilbao, Habana, New-Orleans**

El día 9 de Febrero el vapor correo "Niagara",  
 El día 9 de Marzo el vapor correo "De La Salle",  
 Admitiendo pasajeros de segunda, segunda intermedia, tercera preferente y tercera clase.

**Línea Postal Santander, Habana, Veracruz**

Salidas el 22 de Febrero "Espagne", y el 22 de Marzo "Flandre", Admitiendo pasajeros de lujo, medio lujo primera, segunda preferente y tercera clase.

**Línea Postal Havre, New-York**

Salidas semanales por los magníficos trasatlánticos "France", "Paris", "Lafayette", "Chicago", "Rochambeau", etc., etc., en combinación con los ferrocarriles americanos. Admitiendo pasajeros de gran lujo, lujo, primera y segunda clase.

Billetes directos para California, Idaho, Nevada, Montaña, etc.  
 Para informes y billetes de pasajes dirigirse a los Agentes de la Compañía en Bilbao

**Sres. Félix Iglesias y Compañía**  
 ARENAL, 6.—TELÉFONO 1.081 BILBAO

**Gorgonio y Alejandro Gamarra**  
 TELÉFONO 235 SANTIAGO 10

**Grandes existencias en ARADOS BRABANTS**

**Aguas y Bañerío de Cestona (SOCIEDAD ANÓNIMA)**

AGUAS MINERO-MEDICINALES, ÚNICAS INDICADAS CON ÉXITO MARAVILLOSO PARA LAS ENFERMEDADES DEL HIGADO, INTESTINOS, ESTREÑIMIENTO, NEURASTENIA, ARTRITISMO, ESTÓMAGO, BAZO, ETC., ETC.

(Carlsbad de España)

EXPLOTADAS DESDE EL AÑO 1784 y DECLARADAS DE UTILIDAD PÚBLICA EN 1792 DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERÍAS  
 TEMPORADA OFICIAL DEL 15 DE JUNIO AL 30 DE SEPTIEMBRE  
 HOTELES DEL BAÑERÍO

Cuatro pertenencias a la Sociedad propietaria del Bañerío, instalados con los últimos adelantos de confort e higiene.—Espaciosas habitaciones para 500 huéspedes.—Restaurants.—Ascensores.—Salones.—Sala de lecturas, etc., etc.

ITINERARIOS

Para viajeros procedentes de la línea del Norte:  
 Estación de Zumárraga, a 27 kilómetros, 45 minutos de recorrido.  
 Para la línea de los Vascongados, de Bilbao a San Sebastián:  
 Estación de Arzona, a 7 kilómetros, 12 minutos de recorrido.  
 Hay servicio regular de automóviles en ambas estaciones durante la temporada oficial.

Pídanse noticias directamente a las oficinas de Cestona (Guipúzcoa)

**Aviso a los COMERCIANTES**

Desde el día 1.º de Enero se encuentra al precio de fábrica, el jabón marca

**"CHIMBO,"**

en el depósito que para la venta al por mayor establece en la calle SAN ANTONIO, número 4, de esta ciudad

Representante: FEDERICO DEL CAMPO

**"LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL"**

COMPAÑÍA DE SEGUROS REUNIDOS

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

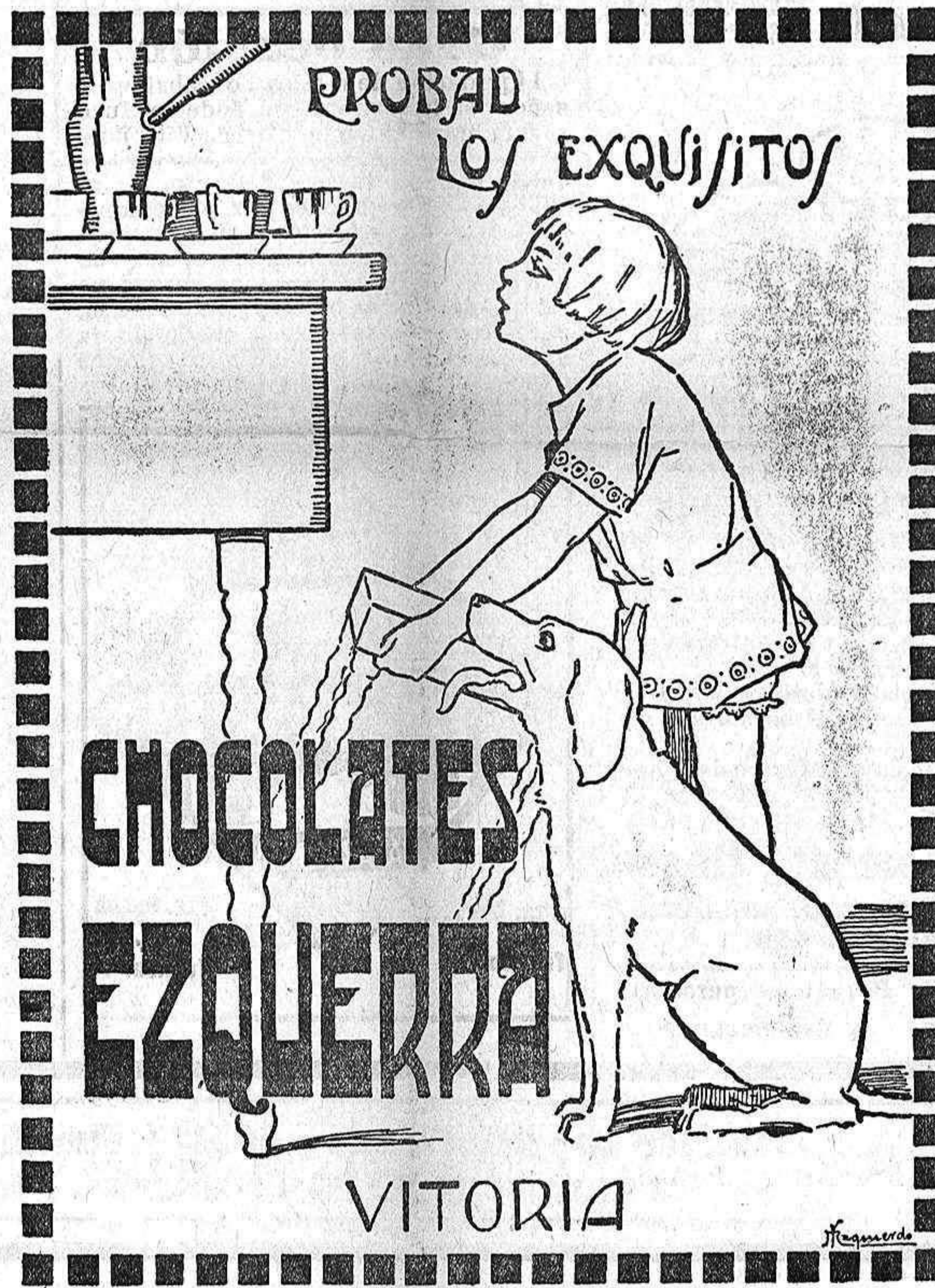
58 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de valores.—Seguros contra accidentes.—Seguros marítimos.

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas

Subdirector en Alava:

**J. N. QUIROGA.—Plaza del General Loma, 6, 2.º, Vitoria**



**CHOCOLATES EZQUERRA**

VITORIA

Muebles económicos y de lujo  
 bjetos Oparaealos Mercado. 2C Casa Pernas LOGROÑO

**ELIXIR ESTOMACAL**

de Saiz de Carlos (STOMALIX)

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

**ESTÓMAGO E INTESTINOS**

el dolor de estómago, la dispepsia, las acedias, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, á veces, alternan con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico.

De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID, desde donde se remiten folletos á quien los pida.

**Servicio de la Compañía Trasatlántica**

LÍNEA DE BUENOS AIRES

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5, y de Cruz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.

LÍNEA DE NEW-YORK, CUBA, MÉJICO

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 25, de Málaga el 26, y de Cadiz el 27, para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Rico. Regreso de Veracruz el 27, y de Habana el 30 de cada mes.

LÍNEA DE CUBA MÉJICO

Servicio mensual, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20, de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes para Coruña y Santander.

LÍNEA DE VENEZUELA COLOMBIA

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cadiz el 15 de cada mes, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabánilla, Curacao, Puerto Cabello y La Guay. Se admite pasaje y carga con trasbordo para Veracruz, Tampico y puertos del Pacífico.

LÍNEA DE FILIPINAS

Una salida cada días, arrancando de Barcelona para Alejandría (facultativa) Port-Said, Suez, Co-ombo, Singapur y Manila.

LÍNEA DE FERNANDO POÓ

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4 de Cadiz el 7, para Tánger, Casablanca, Mazagán (escalas facultativas), Las Palmas Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de África. Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

LÍNEA DE BRASIL-PLATA

Servicio mensual, saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña, Vigo y Lisboa (facultativas), para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires, para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Cayias, Lisboz, Vigo, Coruña, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros que la Compañía dá alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telégrafos sin hilos.

Agencia: BARRERAS, 1.—Escritorio

**Caja de Ahorros y Monte de Piedad de la Ciudad de Vitoria**

PRINCIPALES OPERACIONES

Imposiciones en libretas con reintegros a su presentación.

Id. en id. a plazo de un año.

PRESTAMOS

Préstamos y apertura de cuentas corrientes de crédito con garantía hipotecar de valores de firmas.

OFICINAS CASA CONSISTORIAL

Horas de despacho: de nueve de la mañana a una y de tres a cinco de la tarde.

**Eduardo Pérez**

ALMACÉN DE MÚSICA

Plaza Nueva, 32 VITORIA

Pianos automáticos de las famadas marcas americanas Jesse French & Sons de New Castle y acob Doll & Sons de New York.

**"La Exportadora," FABRICA DE LUNAS, ESPEJOS, MARCOS Y MOLDURAS**  
**Sebastián Ricardo Aranegui**

VITORIA

LUNAS EN BLANCO Y PLATEADAS DE GRANDES DIMENSIONES PARA ESCAPARATES, CAJAS Y DEMÁS.—LUNAS BISELADAS Y GRABADAS.—BANDAS BISELADAS.—LUNAS DE SEGUNDA FINAS Y ORDINARIAS.—ESPEJOS DE TODAS CLASES.—MARCOS CON CROMOS Y OLEOGRAFÍAS.—MOLDURAS.—VIDRIOS NEGROS IMPRESOS Y DE COLORES.—VIDRIOS DEL PAÍS Y EXTRANJEROS.

**DE GRAN INTERÉS GENERAL**

La Revista gráfica «Gaceta B. I. C.», Puerta del Sol 13 Madrid, remite gratuitamente un ejemplar como muestra a quien lo solicite, en la seguridad de que inmediatamente, se suscribirá por 9 pesetas, al trimestre, cuando vea que puede constituir la base de su felicidad financiera e intelectual.  
 Admite corresponsales a sueldo y comisión.  
 Hasta en los pueblos más pequeños interesa.

**Automóviles "BUICK"**

FAMOSOS POR SU CALIDAD Y PRECIO.—NUEVA TARIFA

Torpedo 6 cilindros, 5 asiento equipado 15.000 Pesetas si Vitoria  
 Id. 4 id. 5 id. id. 11.500 " si "

ENTREGA INMEDIATA

Para más detalles y pruebas sin compromiso

**F. SACRISTAN DE GALARZA**

VITORIA.—Dato, 2, 3.º ZAMORA.—Santa Clara, 20 BILBAO.—Barraincúa, 1

Suscribase y propague

**"La Hormiga de Oro,"**  
 ILUSTRACION CATOLICA

Consagrada desde su fundación al Sagrado Corazón de Jesús y bendecida por S. S. Pío X

Es la única revista semanal de actualidades gráficas propia para las familias que no quieren cooperar con su dinero a la obra desmoralizadora de aquellas ilustraciones que con perniciosas modernidades extravían a la juventud y ponen en grave riesgo el candor infantil.

Llena sus 36 o más páginas texto inédito, selecto y ameno y abundantísima información gráfica de la actualidad mundial. Dedicada a los niños y a las damas y tiene abierta una utilísima sección de consultas mutuas entre los lectores.

En folletín encuadernable publica las Leyendas y Tradiciones del eminente costumbrista F. de P. Capella y en folletín ilustrado con grabados de la época Rey Fantasma o el misterio de Luis XVII del conocido literato y conienzudo toriógrafo don José Poch Noguer.

PRECIOS DE SUSCRIPCION (pago anticipado)

ESPAÑA, año 25 pesetas, semestre 13 y trimestre 2.  
 EXTRANJERO, año 35 pesetas.—América, 30.

**Erenchun Hermanos**

Agentes del FORD

El Automóvil Universal  
 Otra nueva rebaja

Turismo sin arranque	3.575
" con "	3.910
Chassis Turismo sin arranque	2.645
" con "	3.020
Sedan	3.450
Tractor FORDSON	6.175
Estos precios se entienden puestos en Cádiz.	4.260

**EMPLASTOS** perfumados americanos

de fieltro rojo ó sea bayeta encarnada  
**DEL DR. WINTER.**

Los emplastos de fieltro rojo del DR. WINTER CURAN los catarras de pecho y bronquitis.

Los emplastos de fieltro rojo del DR. WINTER CURAN los dolores de los pulmones.

Los emplastos de fieltro rojo del DR. WINTER CURAN reumatismos y dolores del costado.

Los emplastos de fieltro rojo del DR. WINTER CURAN los dolores de espalda, riñones y caderas.

Los emplastos de fieltro rojo del DR. WINTER CURAN lumbagos, ciáticas y otros dolores de este género.

Los emplastos de fieltro rojo del DR. WINTER CURAN los dolores dorsales de las caderas en sus períodos menuales.

¡Fíjense en la marca del DR. WINTER!

¡MUCHO CUIDADO con las IMITACIONES!

